



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

(2) Familie | Familiengeschichten

Selma et Nico se rendent à leur cours d'allemand quand soudain, le téléphone de Selma sonne : sa mère s'inquiète, elle veut savoir où elle est. Nico parle à Selma de sa famille, qui est fatigante aussi, mais pour la jeune fille, ce n'est pas la même chose.

Transcription

SELMA:

Hallo? Ich bin **bei** meinem Sprachkurs. Das weißt du doch. Ja, mach ich. Tschüss!

NICO:

Hast du mit deinem Vater telefoniert?

SELMA:

Nein, das war meine Mutter. Sie macht sich Sorgen, weil ich nicht angerufen habe. Ich habe ihr aber gesagt, dass ich beim Sprachkurs bin.

NICO:

Vielleicht hat sie es ja nur **vergessen**.

SELMA:

Ja, zum hundertsten Mal.

NICO:

Ich kenne das. Meine Eltern **hören** mir auch nie **zu**. Es ist ihnen egal, was ich denke.

SELMA:

Aber du darfst allein in Deutschland sein.

NICO:

Ich bin **abgehauen**. **Außerdem** bin ich **erwachsen**. Ich darf sein, wo ich will. Du doch auch.

SELMA:

Ich würde meine Familie nie verlassen.



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

NICO:

Okay ...



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

Vocabulaire (de la transcription et de la leçon)

ab|hauen – se barrer ; s'enfuir
haut ab, haute ab, ist abgehauen

außerdem – en plus (de cela) ; par ailleurs

bei – auprès de ; chez

erwachsen – adulte ; mature

mit – avec

etwas schieben – pousser qqch.
schiebt, schob, hat geschoben

der Single, die Singles – célibataire (m./f.)
aus dem Englischen

mit jemandem spielen – jouer avec qqn
spielt, spielte, hat gespielt

streng – sévère ; strict/-e
strenger, am strengsten

etwas/jemanden vergessen – oublier qqch./qqn
vergisst, vergaß, hat vergessen

jemandem zu|hören – écouter qqn
hört zu, hörte zu, hat zugehört